



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 1999 (17.06)
(OR. f)**

8739/99

LIMITE

PUBLIC 5

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- Στο **Παράρτημα I** τον κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 1999. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται από εκείνες τις δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου τις οποίες το Συμβούλιο αποφάσισε να καταστήσει προσιτές στο κοινό (**Παράρτημα II**). Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες κατανηγίσεις και αποχές, καθώς και οι επεξηγήσεις ψήφου.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών, καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα I και II του παρόντος εγγράφου, είναι προσιτά στο ευρύτερο κοινό μέσω του Ίντερνετ από τη θέση "Eudor" (<http://www.eudor.com> - βλ. σημείο "Διαφάνεια των νομοθετικών πράξεων του Συμβουλίου").

- Στο **Παράρτημα III** τον κατάλογο των άλλων πράξεων ¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Απρίλιο του 1999, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2172ο Συμβούλιο Τηλεπικοινωνιών της 22ας Απριλίου 1999 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση προγράμματος κοινοτικής δράσης, όσον αφορά τις σπάνιες ασθένειες στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1999 - 2003) Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση προγράμματος κοινοτικής δράσης, όσον αφορά τις ασθένειες που σχετίζονται με τη ρύπανση στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1999 - 2001) Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων Απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά κοινοτική διαδικασία πληροφόρησης και διαβούλευσης σχετικά με το κόστος εφοδιασμού με αργό πετρέλαιο και τις τιμές διάθεσης των πετρελαιοειδών στην κατανάλωση Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τις οριακές τιμές διοξειδίου του θείου, διοξειδίου του αζώτου και οξειδίων του αζώτου, σωματιδίων και μολύβδου, στον αέρα του περιβάλλοντος	PE-CONS 3602/99 + COR 1 (s)	41/99, 42/99	Κατά ΚΧ
	PE-CONS 3603/99	43/99, 44/99, 45/99	
	6608/99 + COR 1 (p) + COR 1 REV 1 (en) + COR 2 (d) + COR 3 (s)		
	6238/99 + COR 1 (fi)	46/99	
	6749/99 + COR 1 (dk) + COR 2 (nl) + REV 1 (d)	47/99, 48/99	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών, προκειμένου να μειωθούν τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται	PE-CONS 3608/99 + COR 1 (p)	49/99, 50/99	Αποχή HB
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 σχετικά με τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 μέχρι 1998/99, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων	7016/99		
Κανονισμός του Συμβουλίου			
α) για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών	6422/99		
β) για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 περί καθεστώτος ενισχύσεως των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών	6423/99		
Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (Κεφάλαιο 27)	6985/99 + COR 1 (s)		
Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (εξέδρες γεώτρησης)	6987/99		

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2173ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 26ης Απριλίου 1999 Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δευτέρου σταδίου του Κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης "Leonardo da Vinci" Απόφαση του Συμβουλίου για την καθιέρωση της υποδομής κοινοτικών στατιστικών πληροφοριών όσον αφορά τη βιομηχανία και τις αγορές των οπτικοακουστικών και συναφών κλάδων Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 93/389/ΕΟΚ για έναν μηχανισμό παρακολούθησης των εκπομπών CO ₂ και άλλων αερίων που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου μέσα στην Κοινότητα Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση της περιεκτικότητας ορισμένων υγρών καυσίμων σε θείο και για την τροποποίηση της οδηγίας 93/12/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων	7168/99 + COR 1 (f,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) + REV 1 (d,i)		
	5698/99 + COR 1 (d,s)		
	6788/99 + COR 1 (dk)		
	7295/99	51/99	
	7028/99 + COR 1 (f,gr) + COR 2 (d) + COR 3 (fi)	52/99, 53/99	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
2174ο Συμβούλιο Βιομηχανίας της 29ης Απριλίου 1999 Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σε θέματα ευθύνης λόγω ελαττωματικών προϊόντων Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος και του Ευρωπαϊκού Δικτύου Πληροφοριών και Παρατηρήσεων σχετικά με το Περιβάλλον Κανονισμός του Συμβουλίου περί των κοινών κανόνων και διαδικασιών για τις μεταφορές ορισμένων αποβλήτων προς ορισμένες χώρες εκτός ΟΟΣΑ Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά στην επισήμανση ορισμένων επικινδύνων ουσιών στην Αυστρία και τη Σουηδία Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με ένα σύστημα υποχρεωτικών επιθεωρήσεων για την ασφαλή εκτέλεση τακτικών δρομολογίων από οχηματαγωγά ro-ro και ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με το μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση	PE-CONS 3611/99 6787/99 7084/99 PE-CONS 3609/99 7382/99 + COR 1 (fi) 7370/99	54/99, 55/99, 56/99, 57/99 58/99, 59/99, 60/99, 61/99, 62/99 63/99	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τα έγγραφα κυκλοφορίας οχημάτων	11408/1/98 REV 1	64/99, 65/99, 66/99, 67/99	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την εγγραφή στα νηολόγια και εκμετάλλευση εντός της Κοινότητας ορισμένων τύπων αεριοθωμένων υποχηματικών πολιτικών αεροπλάνων που έχουν τροποποιηθεί και επαναπιστοποιηθεί ως τηρούντα τα πρότυπα του Τόμου Ι, Μέρος ΙΙ, Κεφάλαιο 3 του Παραρτήματος 16 της Σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία, τρίτη έκδοση (Ιούλιος 1993)	6590/99 + COR 1 (dk) + COR 2	68/99, 69/99, 70/99, 71/99	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση της τρίτης φάσης του διευρωπαϊκού προγράμματος συνεργασίας για την τριτοβάθμια εκπαίδευση (TEMPUS ΙΙΙ) (2000-2006)	5315/99		
Οδηγία του Συμβουλίου για τη δεύτερη τροποποίηση της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που έχουν σχέση με την έκθεση σε καρκινογόνους παράγοντες κατά την εργασία και για την επέκτασή της ώστε να καλύπτει και τους μεταλλαξιογόνους παράγοντες	13835/1/98 REV 1	72/99, 73/99, 74/99, 75/99, 76/99, 77/99	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71	7179/99 + COR 1 (s) + COR 2 (f) + REV 1 (p)		

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ
Απόφαση του Συμβουλίου α) για την τροποποίηση της απόφασης 93/383/ΕΟΚ όσον αφορά τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των θαλάσσιων βιοτοξινών β) για τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των μολύνσεων των δίθυρων μαλακίων από βακτήρια και ιούς Κανονισμοί του Συμβουλίου - για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κοινοτικών δράσεων, πλην των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, οι οποίες συμβάλλουν, στα πλαίσια της κοινοτικής πολιτικής για τη συνεργασία, στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών στις τρίτες χώρες - για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη που συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της Δημοκρατίας και του κράτους δικαίου καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών	10201/98 + COR 1 + COR 2 + COR 3 10203/98 + COR 1 (d) + COR 2 7513/99 7547/99	78/99 79/99, 80/99, 81/99, 82/99, 83/99, 84/99, 85/99, 86/99	

ΔΗΛΩΣΗ 41/99

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, μεταξύ των θεμάτων που πρέπει να εξετασθούν κατά προτεραιότητα, στο πλαίσιο του μελλοντικού προγράμματος δημόσιας υγείας, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις σπάνιες ασθένειες και τις ασθένειες που σχετίζονται με τη ρύπανση και θα ληφθούν δεόντως υπόψη οι δημοσιονομικές επιπτώσεις.

ΔΗΛΩΣΗ 42/99

Δήλωση της Επιτροπής

Η Επιτροπή αναλαμβάνει την υποχρέωση να ενημερώνει κατ'έτος το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις αποφάσεις που λαμβάνονται για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος.

ΔΗΛΩΣΗ 43/99

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, μεταξύ των θεμάτων που πρέπει να εξετασθούν κατά προτεραιότητα, στο πλαίσιο του μελλοντικού προγράμματος δημόσιας υγείας, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις σπάνιες ασθένειες και τις ασθένειες που σχετίζονται με τη ρύπανση και θα ληφθούν δεόντως υπόψη οι δημοσιονομικές επιπτώσεις.

ΔΗΛΩΣΗ 44/99

Δήλωση της Επιτροπής

Κατά την υλοποίηση των πτυχών που αφορούν την ενημέρωση του προγράμματος για τις ασθένειες που σχετίζονται με τη ρύπανση, η Επιτροπή θα καταβάλει προσπάθεια ώστε να υποστηριχθούν κατά προτεραιότητα οι πρωτοβουλίες στις οποίες συμμετέχουν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και οι ενδιαφερόμενοι επαγγελματίες.

ΔΗΛΩΣΗ 45/99

Δήλωση της Επιτροπής

Η Επιτροπή αναλαμβάνει την υποχρέωση να ενημερώνει κατ' έτος το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις αποφάσεις που λαμβάνονται για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος.

ΔΗΛΩΣΗ 46/99

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 3, παρ. 1, στοιχείο α), θα συνεχίζει να εφαρμόζεται με ελαστικότητα λαμβάνοντας υπόψη τις εκάστοτε περιστάσεις που ενδέχεται να καθυστερήσουν κάπως τη γνωστοποίηση κράτους μέλους προς την Επιτροπή.

Το Συμβούλιο σημειώνει την εν λόγω δήλωση."

ΔΗΛΩΣΗ 47/99

Οδηγία

"Η βελγική και η ολλανδική αντιπροσωπεία δηλώνουν ότι, προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της παρούσας οδηγίας όσον αφορά την ποιότητα του αέρα, απαιτείται ισχυρή κοινοτική πολιτική, ιδιαίτερα όσον αφορά την εφαρμογή της Στρατηγικής για την όξινη βροχή και το Πρόγραμμα για τα καύσιμα αυτοκινήτων".

ΔΗΛΩΣΗ 48/99

Άρθρο 10

"Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι της οδηγίας, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή αναλαμβάνουν να ενθαρρύνουν και να υποστηρίζουν την έρευνα γύρω από τις μακροπρόθεσμες επιπτώσεις της ρύπανσης από το διοξείδιο του θείου και τα οξείδια του αζώτου, την έρευνα γύρω από τα σωματίδια, τη σύνθεσή τους, την προέλευση και το μηχανισμό μεταφοράς τους στην ατμόσφαιρα και τις επιπτώσεις της μακροπρόθεσμης έκθεσης σε σωματίδια, την έρευνα γύρω από την επιδημιολογία και την τοξικολογία του μολύβδου και την διερεύνηση όσον αφορά τις οριακές τιμές εναπόθεσης του μολύβδου, καθώς και κάθε άλλη απαιτούμενη σχετική έρευνα."

ΔΗΛΩΣΗ 49/99

Δήλωση του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο θα εξετάσει την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές συναλλαγών αγαθών μεταξύ των κρατών μελών, ιδιαίτερα όσον αφορά την ονοματολογία των προϊόντων, διατηρώντας την αρχή της ενιαίας ονοματολογίας και λαμβάνοντας υπόψη τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τα αποτελέσματα των συζητήσεων που διεξάγει η Επιτροπή στο πλαίσιο της SLIM (απλούστευση της νομοθεσίας στον τομέα της εσωτερικής αγοράς).

ΔΗΛΩΣΗ 50/99

Δήλωση της Επιτροπής

Λαμβανομένης υπόψη της έκθεσης που δημοσίευσε η ομάδα εργασίας ως προς τις στατιστικές και την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο (Οικονομικά και δημοσιονομικά ζητήματα) της 18ης Ιανουαρίου 1999, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, προ του τέλους του έτους, έκθεση για το σύστημα Intrastat, στην οποία θα αναλύονται τα αποτελέσματα των μελετών και των εργασιών που έχουν διεξαχθεί στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας SLIM/Intrastat, ειδικότερα όσον αφορά την ποιότητα και τις επιβαρύνσεις των επιχειρήσεων. Η έκθεση θα παρουσιάζει τις συνέπειες όσον αφορά τις δράσεις που εντάσσονται στο πρόγραμμα Edicom. Η Επιτροπή θα προτείνει οιαδήποτε τροπολογία του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΟΚ) 3330/91 κρίνει απαραίτητη.

ΔΗΛΩΣΗ 51/99

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να συνεργασθούν στο πλαίσιο της Σύμβασης MARPOL προκειμένου να οριστεί η Βόρεια Θάλασσα ως περιοχή ελέγχου των εκπομπών SO_x κατά την 43η σύνοδο της Επιτροπής Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος του IMO, το 1999, και να προτείνουν, εφόσον αυτό δικαιολογείται, άλλες ευαίσθητες περιοχές προκειμένου να περιληφθούν σε σφαιρική συμφωνία περί ευαίσθητων περιοχών στο πλαίσιο της Σύμβασης MARPOL".

ΔΗΛΩΣΗ 52/99

"Το Συμβούλιο κρίνει ότι η επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 5 μπορεί να διευκολυνθεί μέσω της εφαρμογής κοινοτικού μέσου για τη λιπασματοποίηση."

ΔΗΛΩΣΗ 53/99

"Η αντιπροσωπεία του Ηνωμένου Βασιλείου εκτιμά ότι δεν έχει, εντούτοις, γίνει λόγος μέχρι στιγμής υπέρ της απόψεως ότι ο στόχος της αύξησης της λιπασματοποίησης θα μπορούσε να επιτευχθεί καλύτερα με την ανάληψη δράσεως σε κοινοτικό επίπεδο."

ΔΗΛΩΣΗ 54/99

"Υπενθυμίζοντας τη δήλωση στην οποία προέβη κατά την έκδοση του κανονισμού 1210/90, το Συμβούλιο σημειώνει ότι, αφού δεν έχουν προβλεφθεί συγκεκριμένες γλωσσικές διευθετήσεις για τον Οργανισμό, ισχύει ο κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 1958 (ΕΕ 17, 6.10.1958) όπως έχει τροποποιηθεί με τις Πράξεις Προσχώρησης του 1972, του 1979, του 1985 και του 1994."

ΔΗΛΩΣΗ 55/99

"Η γαλλική αντιπροσωπεία αποδέχεται τις διατάξεις του κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος και του Ευρωπαϊκού Δικτύου Πληροφοριών και Παρατηρήσεων για το Περιβάλλον.

Παραταύτα, η Γαλλία διαπιστώνει ότι οι εν ισχύει σημερινές διατάξεις που διέπουν το γλωσσικό καθεστώς του Οργανισμού οδήγησαν - στην πράξη - στη χρήση μίας και μοναδικής γλώσσας, και τούτο τόσο για τη διεξαγωγή των εσωτερικών εργασιών του Οργανισμού όσο και για τη διανομή των εγγράφων που προορίζονται στο κοινό. Η Γαλλία εκφράζει, συνεπώς, τη βαθύτατη λύπη της διότι στον τροποποιημένο κανονισμό δεν έχει περιληφθεί καμία διάταξη σχετική με το γλωσσικό καθεστώς του Οργανισμού.

Η Γαλλία επαναλαμβάνει ότι θεωρεί απαραίτητο να είναι το γλωσσικό καθεστώς του Οργανισμού σύμφωνα με το κοινό καθεστώς που διέπει τα Θεσμικά Όργανα της Κοινότητας, δηλαδή με εκείνο που ορίζεται στον τροποποιημένο κανονισμό 1/58 της 15ης Απριλίου 1958.

Η Γαλλία θεωρεί, όντως, ότι ο Οργανισμός θα μπορέσει να εκπληρώσει επιτυχώς τον προορισμό του της ενημέρωσης του κοινού επί της καταστάσεως του περιβάλλοντος, μόνον εάν κυκλοφορεί τα αντίστοιχα έγγραφα στην επίσημη ή τις επίσημες γλώσσες των κρατών μελών στα οποία διανέμονται οι πληροφορίες".

ΔΗΛΩΣΗ 56/99

"Η ελληνική και η ισπανική αντιπροσωπεία αναφέρουν ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το γλωσσικό καθεστώς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος, όλες οι δημοσιεύσεις γενικού ενδιαφέροντος θα μεταφράζονται στις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας".

ΔΗΛΩΣΗ 57/99

"Η δανική αντιπροσωπεία σημειώνει ότι ο τροποποιημένος κανονισμός επί του οποίου το Συμβούλιο καθόρισε κοινή θέση δεν θα χρειαστεί αφ' εαυτού αυξημένο προϋπολογισμό, και φρονεί ότι ο μελλοντικός καθορισμός δημοσιονομικών πιστώσεων θα πρέπει να βασίζεται σε εκτίμηση του Ετήσιου Προγράμματος Εργασιών του Οργανισμού, το οποίο απορρέει από τα καθήκοντα που σκιαγραφούνται στον προκείμενο κανονισμό."

ΔΗΛΩΣΗ 58/99

Σχετικά με την οδηγία

"Οι αντιπροσωπείες της Γερμανίας, της Δανίας και των Κάτω Χωρών επιθυμούν να υποστηρίξουν από κοινού με την πλειοψηφία των κρατών μελών την οδηγία, λόγω της ιδιαίτερης φύσης της που αφορά την ασφάλεια των επιβατών των οχηματαγωγών ro-ro.

Οι Νομικές Υπηρεσίες του Συμβουλίου και της Επιτροπής διαβεβαίωσαν το Συμβούλιο ότι η εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας σε πλοία με σημαία τρίτων χωρών δεν αντιβαίνει ούτε στο Δίκαιο της Θάλασσας των Ηνωμένων Εθνών, ούτε στη Σύμβαση SOLAS. Πάντως, αν πλοίο με σημαία κράτους μέλους υποστεί αντίποινα λόγω της οδηγίας, οι εν λόγω αντιπροσωπείες προτρέπουν την Επιτροπή να προτείνει τροποποίησή της.

Επί πλέον, οι αντιπροσωπείες της Γερμανίας, της Δανίας και των Κάτω Χωρών επιθυμούν να σημειωθεί στα πρακτικά ότι η εν λόγω οδηγία δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως προηγούμενο για να εφαρμοσθούν σε πλοία φέροντα σημαία τρίτων χωρών μέτρα της ΕΕ, είτε σε αυτό είτε σε άλλο τμήμα της ναυτιλιακής αγοράς."

ΔΗΛΩΣΗ 59/99

Σχετικά με τα άρθρα 11 παράγραφος 8 και 16

"Η Επιτροπή και οι αντιπροσωπείες των κρατών μελών δηλώνουν ότι κατά τη θέσπιση, για την επιτροπή του άρθρου 16, του εσωτερικού κανονισμού όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα, θα ληφθεί δεόντως υπόψη η ανάγκη για ταχεία λήψη αποφάσεων βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 8".

ΔΗΛΩΣΗ 60/99

Σχετικά με το άρθρο 19 παράγραφος 1

"Όλες οι αντιπροσωπείες δηλώνουν ότι θα μεριμνήσουν για τη θέσπιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία πολύ πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1".

ΔΗΛΩΣΗ 61/99

Σχετικά με το άρθρο 20

"Το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θεωρούν ότι, με την έκδοση της οδηγίας, μαζί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου για τη διαχείριση της ασφάλειας των επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων roll-on/roll off (ro-ro) ¹ και την οδηγία 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας ², έχουν πλήρως ικανοποιηθεί όλες οι επιθυμίες του Συμβουλίου για προτάσεις και για αποφάσεις του Συμβουλίου όπως περιλαμβάνονται στο Τμήμα II του ψηφίσματός του της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την ασφάλεια των επιβατηγών οχηματαγωγών "roll-on/roll-off" ³.

¹ EE L 320, 30.12.1995, σ. 14.

² EE L 188, 02.07.1998, σ. 35.

³ EE C 379, 31.12.1994, σ. 8.

Σχετικά με το άρθρο 20

"Το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συμφωνούν ότι, κατά την αξιολόγηση της εφαρμογής της οδηγίας που αναφέρεται στο άρθρο 20, θα γίνει επίσης συνολική αποτίμηση της επιτευχθείσας προόδου στον τομέα της ασφάλειας των επιβατηγών οχηματαγωγών ro-ro και των ταχύπλοων επιβατηγών σκαφών, ως αποτέλεσμα της εφαρμογής των προαναφερόμενων κοινοτικών μέτρων που θεσπίστηκαν ως απάντηση στα αιτήματα του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994."

Σχετικά με το παράρτημα V

«Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προτείνουν, το συντομότερο δυνατό, στα πλαίσια της επόμενης αναθεώρησης της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τις διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και του κανονισμού για τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (RID), τις ενότητες που πρέπει να ακολουθούνται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση, σύμφωνα, τουλάχιστον, με τον ακόλουθο πίνακα :

<i>Κατηγορίες μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση</i>	<i>Ενότητες</i>
<i>1. δοχεία των οποίων το γινόμενο της πίεσης δοκιμής επί την χωρητικότητα είναι μικρότερο ή ίσο με 30 MPa x λίτρο (300 bar x λίτρο)</i>	<i>A1 ή Δ1 ή E1</i>
<i>2. δοχεία των οποίων το γινόμενο της πίεσης δοκιμής επί την χωρητικότητα είναι μεγαλύτερο από 30 και μικρότερο ή ίσο προς 150 MPa x λίτρο (αντίστοιχα, 300 και 1500 bar x λίτρο)</i>	<i>H, ή B σε συνδυασμό με E, ή B σε συνδυασμό με Γ1, ή B1 σε συνδυασμό με ΣΤ, ή B1 σε συνδυασμό με Δ</i>
<i>3. δοχεία των οποίων το γινόμενο της πίεσης δοκιμής επί την χωρητικότητα υπερβαίνει τα 150 MPa x λίτρο (1500 bar x λίτρο), συμπεριλαμβανομένων των δεξαμενών</i>	<i>Z, ή H1, ή B σε συνδυασμό με Δ, ή B σε συνδυασμό με ΣΤ</i>

Όταν οι προαναφερθείσες διεθνείς οργανώσεις αποφασίσουν να δεχθούν την ανωτέρω τροποποίηση, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα μεριμνήσουν ώστε να γίνει η ανάλογη τροποποίηση στον πίνακα του παραρτήματος V της παρούσας οδηγίας, βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 15.»

ΔΗΛΩΣΗ 64/99

Σχετικά με το άρθρο 4

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή, υπενθυμίζουν ότι η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να απαιτούν και άλλα έγγραφα πέραν της άδειας κυκλοφορίας τόσο κατά τους οδικούς ελέγχους όσο και σε περίπτωση έκδοσης νέας άδειας κυκλοφορίας. Στη δεύτερη περίπτωση, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν ιδίως την προσκόμιση του πιστοποιητικού πιστότητας".

ΔΗΛΩΣΗ 65/99

Σχετικά με τα άρθρα 6 και 7

"Η Επιτροπή σκοπεύει να διαχωρίζει σαφώς και να ομαδοποιεί τα ζητήματα που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στην ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 8 της οδηγίας 96/96/ΕΚ ¹, έτσι ώστε να μπορούν τα κράτη μέλη να εξασφαλίζουν την κατάλληλη εκπροσώπηση στο πλαίσιο της εν λόγω επιτροπής".

ΔΗΛΩΣΗ 66/99

Σχετικά με το άρθρο 8, παράγραφος 2

"Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να επιδείξει ιδιαίτερη μέριμνα ώστε τα κράτη μέλη να της κοινοποιούν τον τύπο άδειας κυκλοφορίας που εκδίδουν σύμφωνα με τις διατάξεις των παραρτημάτων I και II".

¹ Οδηγία 96/96/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1996 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ L 46 της 17.2.1997, σ. 1).

ΔΗΛΩΣΗ 67/99

Σχετικά με το παράρτημα I, σημείο VI, κωδικός V.9

"Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να καθορίσει, το ταχύτερο δυνατόν και βάσει της υφιστάμενης κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα της έγκρισης τύπου ΕΚ των οχημάτων, σύμφωνα δε με την ενδεδειγμένη διαδικασία, τις περιβαλλοντικές κατηγορίες περί των οποίων ο κωδικός V.9 του σημείου VI του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας".

ΔΗΛΩΣΗ 68/99

Σχετικά με το σύνολο του κανονισμού

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή, έχοντας υπόψη την αναμενόμενη αύξηση του τομέα των αερομεταφορών και τη συνακόλουθη αύξηση της ηχορύπανσης στα περίξ των αεροδρομίων, αναλαμβάνει να συνεχίσει την εκτίμηση της ανάγκης υποβολής περαιτέρω μέτρων περί νέων και αυστηρότερων προτύπων ηχητικών εκπομπών για τα υποηχητικά πολιτικά αεροσκάφη, με τις σχετικές δραστηριότητες του ICAO υπόψη.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να παρακολουθεί προσεκτικά τα στοιχεία που θα της διαβιβάζουν τα κράτη μέλη σχετικά με τον αριθμό των ηχητικά τροποποιημένων ("hushkitted") αεροπλάνων του κεφαλαίου 2 των νηολογημένων πριν από την 1η Απριλίου 1999, για να εκτιμά κατά πόσον υπάρχει κίνδυνος επιτάχυνσης της αύξησής του."

ΔΗΛΩΣΗ 69/99

Κοινή δήλωση των κρατών μελών και της Επιτροπής

"Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή αναλαμβάνουν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα γίνεται κατάχρηση της δυνατότητας χορήγησης απαλλαγών δυνάμει του άρθρου 4, παράγραφος 1."

ΔΗΛΩΣΗ 70/99

Σχετικά με το άρθρο 6 : το αεροδρόμιο του Γιβραλτάρ

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπείας

"Το Βασίλειο της Ισπανίας επισημαίνει ότι η προσθήκη των δύο ρητρών σχετικά με το αεροδρόμιο του Γιβραλτάρ στο άρθρο 6 του κανονισμού δεν σχετίζεται με την εκ νέου έκδοση πιστοποιητικού θορύβου για τα αεροπλάνα στο αεροδρόμιο αυτό, αλλά με την ανάγκη να συμβιβαστεί η έκδοση του κανονισμού αυτού με την υφιστάμενη διαφορά μεταξύ της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου όσον αφορά την κυριαρχία επί του εδάφους στο οποίο ευρίσκεται το αεροδρόμιο. Η ύπαρξη της διαφοράς αυτής αναγνωρίζεται ρητά σε διάφορες κοινοτικές διατάξεις που έχει εκδώσει το Συμβούλιο όσον αφορά τις αεροπορικές μεταφορές καθώς και στην Κοινή Δήλωση όσον αφορά τη χρησιμοποίηση του εν λόγω αεροδρομίου στην οποία προέβησαν οι Υπουργοί Εξωτερικών της Ισπανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου στις 2 Δεκεμβρίου 1987 στο Λονδίνο, η εφαρμογή της οποίας αποτελεί βασική προϋπόθεση για την ισχύ οποιασδήποτε κοινοτικής πράξης σε θέματα αεροπορικών μεταφορών στο αεροδρόμιο του Γιβραλτάρ. Το Βασίλειο της Ισπανίας δηλώνει, ως εκ τούτου, ότι η προσθήκη των δύο ρητρών όσον αφορά το αεροδρόμιο του Γιβραλτάρ στο άρθρο 6 της εν λόγω οδηγίας εκδηλώνει την ανάγκη νομικής και τεχνικής συνοχής όλων των κοινοτικών πράξεων που εφαρμόζονται στο εν λόγω αεροδρόμιο με τις πράξεις που ισχύουν ήδη όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά των αεροπορικών μεταφορών."

ΔΗΛΩΣΗ 71/99

Δήλωση της αντιπροσωπείας του Ηνωμένου Βασιλείου

"Το Ηνωμένο Βασίλειο επιθυμεί να τονίσει ότι η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται κατ' αρχήν στο Γιβραλτάρ και ότι η εκ μέρους του Ηνωμένου Βασιλείου αποδοχή του άρθρου 6 αφορά αποκλειστικά το ιδιαίτερο πεδίο εφαρμογής και τις περιστάσεις του κανονισμού. Η αποδοχή αυτή δεν προδικάζει κατά κανένα τρόπο το ζήτημα της εφαρμογής στο Γιβραλτάρ άλλων μέτρων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτε τη θέση του διεθνούς δικαίου όσον αφορά την κυριαρχία επί του εδάφους στο οποίο ευρίσκεται το αεροδρόμιο του Γιβραλτάρ. Τα ανωτέρω ισχύουν και για την αποδοχή εκ μέρους του Ηνωμένου Βασιλείου ανάλογων διατάξεων σε πρότερες νομοθετικές πράξεις περί πολιτικής αεροπορίας".

Δήλωση σχετικά με τη σκόνη ξύλων

"Η Ισπανία θεωρεί ότι, προκειμένου να προστατευθεί η υγεία των εργαζομένων από τους κινδύνους που προκύπτουν από την έκθεση σε άλλα είδη σκόνης ξύλων, τυχόν δεσμευτικές οριακές τιμές που ενδέχεται να συμφωνηθούν μελλοντικά πρέπει να συμπεριληφθούν στην οδηγία 98/24/EK εφόσον δεν υφίστανται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την καρκινογόνο δράση αυτών των ειδών σκόνης.

Δηλώνει επίσης ότι απαιτείται διεξοδικότερη μελέτη των κινδύνων για την υγεία των εργαζομένων που εκτίθενται σε σκόνη ξύλων και των άλλων παραγόντων που είναι παρόντες στην εν λόγω σκόνη και στο χώρο εργασίας, ώστε να αυξηθούν οι υφιστάμενες γνώσεις σχετικά με τους κινδύνους στους οποίους ενδέχεται να εκτεθούν οι εργαζόμενοι και κατά συνέπεια να επανεξεταστούν και να βελτιωθούν τα μέτρα τα οποία πρέπει να λάβουν οι επιχειρήσεις για την αποτελεσματική προστασία των εργαζομένων, στο πλαίσιο της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ καθώς και της οδηγίας 98/24/EK.

Εξάλλου, στο πλαίσιο της Ομάδας αξιολόγησης "Business Test" που προωθείται από την Επιτροπή, η Ισπανία θεωρεί ότι στα σχέδια νέων μελλοντικών κανόνων που έχουν επιπτώσεις στην Εσωτερική Αγορά, όπως η παρούσα πρόταση, πρέπει να περιλαμβάνεται εκτίμηση της διοικητικής επιβάρυνσης και του κόστους αναπροσαρμογής που συνεπάγονται τα εν λόγω σχέδια καθώς και των επιπτώσεων αυτής της επιβάρυνσης και του κόστους στην απασχόληση."

ΔΗΛΩΣΗ 73/99

Δήλωση που αφορά το κρυσταλλικό διοξείδιο του πυριτίου

"Το Συμβούλιο σημειώνει ότι, το Διεθνές Κέντρο Καρκιнологικών Ερευνών αναφερόμενο σε διαδικασίες οι οποίες επιφέρουν κινδύνους εισπνοής σκόνης κρυσταλλικού διοξειδίου του πυριτίου, κατέταξε πρόσφατα την ουσία αυτή στους καρκινογόνους παράγοντες.

Λόγω τόσο του συγκεκριμένου αυτού κινδύνου όσο και του συνδεδεμένου κινδύνου πυριτιάσης, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει, βάσει των τελευταίων επιστημονικών γνώσεων, εάν πρέπει να καθοριστεί οριακή τιμή έκθεσης για το κρυσταλλικό διοξείδιο του πυριτίου είτε με την οδηγία 98/24/EK (οδηγία για τους χημικούς παράγοντες) είτε με το Παράρτημα III της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ, και, εάν όντως πρέπει, να υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις."

ΔΗΛΩΣΗ 74/99

Δήλωση σχετικά με τις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες

"Το Συμβούλιο, παρόλο που αναγνωρίζει ότι οι κίνδυνοι που προκύπτουν από πιθανή έκθεση σε τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες καλύπτονται ήδη από τις διατάξεις της οδηγίας 98/24/EK (Οδηγία για τους Χημικούς Παράγοντες), καλεί την Επιτροπή να εξετάσει, βάσει των τελευταίων επιστημονικών γνώσεων, εάν απαιτούνται ειδικά μέτρα, ενδεχομένως στο πλαίσιο της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ όπως τροποποιείται από την παρούσα οδηγία, τα οποία θα αφορούν τις ουσίες αυτές, και, εάν όντως απαιτούνται, να υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις."

ΔΗΛΩΣΗ 75/99

σχετικά με την παράγραφο 5 του άρθρου 1

"Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να αναζητήσει εντός δύο ετών σαφή επιστημονική απόδειξη του αν πρέπει να περιληφθούν και άλλες σκόνες ξύλων στους καρκινογόνους παράγοντες και, αν όντως πρέπει, να υποβάλει τις σχετικές περαιτέρω προτάσεις".

ΔΗΛΩΣΗ 76/99

Σχετικά με την παράγραφο 6 του άρθρου 1

"Οι Κάτω Χώρες πιστεύουν τώρα ότι η πρόταση να μειωθεί η οριακή τιμή του μονομερούς βινυλοχλωριδίου (VCM) στο μισό της σημερινής είναι άσκοπη, καθώς και ότι δεν έχει αποδειχθεί επαρκώς ότι η μείωση αυτή απαιτείται.

Οι Κάτω Χώρες φυσικά, δεν επιθυμούν να αποφύγουν κάθε αναγκαία και τελεσφόρο μείωση των οριακών τιμών του VCM στο μέλλον και, συνεπώς, καλούν την Επιτροπή να υποβάλει το ταχύτερο δυνατόν και οπωσδήποτε μέσα σε δύο έτη από την έκδοση της οδηγίας, προτάσεις για αναθεώρηση της σημερινής οριακής τιμής του VCM, υπό το πρίσμα των πιο πρόσφατων επιστημονικών δεδομένων, με τη διαδικασία που προβλέπει η οδηγία 98/24/EK (Οδηγία για τους Χημικούς Παράγοντες)."

ΔΗΛΩΣΗ 77/99

Σχετικά με την παράγραφο 6 του άρθρου 1

"Το Συμβούλιο δηλώνει ότι επειδή δεν θέλει να καθυστερήσει την υπαγωγή της σκόνης σκληρών ξύλων στο Παράρτημα I της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ, θεσπίζει προς το παρόν την προτεινομένη οριακή τιμή των $5\text{mg}/\text{m}^3$. Το Συμβούλιο τονίζει ότι, για να συνεχίσει να εξασφαλίζεται η ασφάλεια των εργαζομένων, θα πρέπει, όσο το δυνατόν ενωρίτερα, να επανεξετασθεί αυτό το επίπεδο βάσει των τελευταίων διαθέσιμων επιστημονικών δεδομένων."

ΔΗΛΩΣΗ 78/99

"Η Επιτροπή σημειώνει την ομόφωνη θέληση του Συμβουλίου να τροποποιήσει τη νομική βάση της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου 93/383/ΕΟΚ της 14ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των θαλάσσιων βιοτοξινών και της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των μολύνσεων των δίθυρων μαλακίων από βακτήρια και ιούς ώστε νομική βάση να αποτελέσει το άρθρο 43 της Συνθήκης και όχι το άρθρο 100Α, όπως προτείνει η Επιτροπή.

Η Επιτροπή κρίνει ότι το άρθρο 100Α είναι η κατάλληλη νομική βάση για τα δύο μέτρα, εφόσον ο κύριος σκοπός των προτάσεων δεν εμπίπτει πρωτίστως στο πεδίο εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής, αλλά στον τομέα της δημόσιας υγείας και της εσωτερικής αγοράς.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιφυλάσσεται των δικαιωμάτων της έναντι της απόφασης του Συμβουλίου."

ΔΗΛΩΣΗ 79/99

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 1 του σχεδίου κανονισμού βάσει του άρθρου 235 της συνθήκης

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή διαπιστώνουν ότι ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις υπάρχουσες κοινοτικές αρμοδιότητες στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων."

ΔΗΛΩΣΗ 80/99

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 2, παράγραφος 3(α) και των δύο σχεδίων κανονισμών

"Τούτο επιτυγχάνεται με την ενίσχυση των ικανοτήτων των τοπικών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών (ομάδες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και άλλες ΜΚΟ, επαγγελματικές ενώσεις, πανεπιστήμια, κ.λ.π.) να συγκεντρώνουν σχετικές πληροφορίες, να ανταλλάσσουν τις πληροφορίες αυτές μεταξύ τους (δικτύωση), και να εκφράζουν ενεργά τις ανησυχίες τους, τόσο τοπικά, όσο και διεθνώς."

ΔΗΛΩΣΗ 81/99

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 6β και των δύο σχεδίων κανονισμών

"Στα πλαίσια της κοινοτικής δράσης, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια επιλεξιμότητας και την ανάγκη να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα και η ποιότητα των συγχρηματοδοτούμενων δράσεων, η Επιτροπή θα προσπαθήσει να επεκτείνει κατά το δυνατόν, το δίκτυο των φορέων που συνεργάζονται μαζί τους χωρίς να εξαιρούνται οι μικροί οργανισμοί."

ΔΗΛΩΣΗ 82/99

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 9α του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 235 και σχετικά με το άρθρο 10 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 130X

"Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα μη υπαγόμενα στη διαδικασία της συναπόφασης, δεν ορίζουν το ποσό που κρίνεται αναγκαίο.

Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τον κανονισμό (ΕΚ) του Συμβουλίου περί καθορισμού των απαιτήσεων για την εφαρμογή δράσεων αναπτυξιακής συνεργασίας, οι οποίες συμβάλλουν στην επίτευξη του γενικού στόχου ανάπτυξης και παγίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, και του περαιτέρω στόχου σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, δεν προβλέπει την εγγραφή ποσού δημοσιονομικής αναφοράς, η αναφορά αυτή εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις αρμοδιότητες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

ΔΗΛΩΣΗ 83/99

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 12 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 235 και σχετικά με το άρθρο 13 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 130X

"Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της διότι το Συμβούλιο τροποποίησε εν προκειμένω την πρόταση της Επιτροπής, αντικαθιστώντας τη διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής Ι με τη διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής ΙΙΙ.α). Πράγματι, η Επιτροπή πιστεύει ότι η διαδικασία που η ίδια πρότεινε, όπως και η διαδικασία διαχείρισης, ανταποκρίνονται καλύτερα στις απαιτήσεις του θέματος. "

ΔΗΛΩΣΗ 84/99

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 13, παράγραφος 2 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 235 και σχετικά με το άρθρο 14 παράγραφος 2, του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 130X

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι η διαβούλευση αυτή λαμβάνει χώρα γραπτώς."

ΔΗΛΩΣΗ 85/99

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 14 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 235 και σχετικά με το άρθρο 15 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 130X

"Προς το σκοπό αυτό, το έργο της επιτροπής, στο οποίο περιλαμβάνονται οι συζητήσεις της περί γενικής πολιτικής και οι ετήσιες ανταλλαγές απόψεων για τους γενικούς προσανατολισμούς δυνάμει του άρθρου 14 του κανονισμού, θα αποσκοπεί στην εξασφάλιση συνεκτικής εφαρμογής της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα."

ΔΗΛΩΣΗ 86/99

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 21, εδάφιο 2 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 235 και σχετικά με το άρθρο 20 εδάφιο 2 του κανονισμού που βασίζεται στο άρθρο 130X

"Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο τροποποίησε την πρόταση της Επιτροπής επιλέγοντας περιορισμένη διάρκεια ισχύος του παρόντος κανονισμού. Συγκεκριμένα θεωρεί ότι ο τύπος της προβλεπόμενης βοήθειας και οι στόχοι των δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν δυνάμει του κανονισμού (όπως προκύπτουν από τις διατάξεις των άρθρων 1 και 2) δεν δικαιολογούν περιορισμένη διάρκεια ισχύος του κανονισμού.

Εξάλλου η Επιτροπή κρίνει ότι προκειμένου να εξασφαλισθεί η μέγιστη δυνατή αποτελεσματικότητα των δράσεων προώθησης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών, καλόν είναι να μη προδικάζονται τα αποτελέσματα της συνολικής αξιολόγησης την οποία θα κάνει η Επιτροπή τρία χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού (σύμφωνα με το άρθρο 20 ή το άρθρο 19 αντίστοιχα) και στην οποία, μεταξύ άλλων, θα περιλαμβάνονται προτάσεις για το μέλλον του κανονισμού."

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 14 Απριλίου 1999	
Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης Έγγρ. 6405/1/99 REV 1	
Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο Έγγρ. 6406/1/99 REV 1	
Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 16 Απριλίου 1999	
Κοινή θέση του Συμβουλίου που καθορίστηκε από το Συμβούλιο με βάση το άρθρο I.2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τη Λιβύη Έγγρ. 7318/99	
Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 20 Απριλίου 1999	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την αναστολή της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3274/93 που παρεμποδίζει την παροχή ορισμένων προϊόντων και υπηρεσιών στη Λιβύη Έγγρ. 7339/99 + COR 1 (fi)	
2172ο Συμβούλιο Τηλεπικοινωνιών της 22 Απριλίου 1999	
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με το σύστημα οικοσημείων που πρόκειται να εφαρμοστεί στη σλοβένικη διαμετακομιστική κυκλοφορία μέσω της Αυστρίας από την 1η Ιανουαρίου 1997 Έγγρ. 6512/99 + COR 1 (f,d,i,dk,gr,p,fi,s) + COR 2 (gr)	
Κοινή θέση για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα, και σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 88/77/ΕΟΚ Έγγρ. 5734/99 + COR 1 (fi)	
Ψήφισμα του Συμβουλίου όσον αφορά έναν Κώδικα συμπεριφοράς για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των αρχών των κρατών μελών σχετικά με την καταπολέμηση της απάτης στις κοινωνικές παροχές και εισφορές και της αδήλωτης εργασίας καθώς και τη διασυννοριακή διάθεση εργαζομένων Έγγρ. 6491/99	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικού πλαισίου συνδρομής των παραδοσιακών προμηθευτών μπανάνας ΑΚΕ Έγγρ. 7038/99 <u>Δήλωση της Επιτροπής που δημοσιοποιείται</u> <i>Η διάθεση των κεφαλαίων θα εξαρτάται από τις υπάρχουσες αποτελεσματικές στρατηγικές για την επίτευξη βιωσιμότητας της βιομηχανίας. Στις περιπτώσεις που δεν μπορεί να εφαρμοστεί στη βιομηχανία της μπανάνας βιώσιμη στρατηγική για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, τα κεφάλαια θα χρησιμοποιούνται για τη στήριξη κατάλληλων προτάσεων διαφοροποίησης.</i> Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλβανία Έγγρ. 6954/99 Γραπτή διαδικασία που περατώθηκε στις 23 Απριλίου 1999 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου I.2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με απαγόρευση προμήθειας και πώλησης πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) Έγγρ. 7592/99 2173ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 26 Απριλίου 1999 Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της Συμφωνίας για το Διεθνές Πρόγραμμα Διατήρησης των Δελφινιών Έγγρ. 6264/99 Απόφαση του Συμβουλίου για παράταση της ισχύος της κοινής θέσης 96/635/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ Έγγρ. 7526/99 Κοινή δράση που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία προβλέπει μέτρα και προγράμματα προοριζόμενα να υποστηρίξουν την υποδοχή και τον εκούσιο επαναπατρισμό προσφύγων, ακουσίως μετακινηθέντων και αιτούντων άσυλο, καθώς και έκτακτη βοήθεια στα άτομα που έχουν εγκαταλείψει το Κοσσυφοπέδιο λόγω των πρόσφατων γεγονότων Έγγρ. 7441/99	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 88/591/EKAX, EOK, Ευρατόμ, περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προκειμένου να επιτραπεί στο Πρωτοδικείο να δικάζει ως μονομελές Έγγρ. 6678/99 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη του Πρωτοκόλλου για την επέκταση και προς τη Σοσιαλιστική Δημοκρατία του Βιετνάμ της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των χωρών μελών του ASEAN Έγγρ. 5238/97 2174ο Συμβούλιο Βιομηχανίας της 29 Απριλίου 1999 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας που τροποποιεί τη συμφωνία περί επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά Έγγρ. 7478/99, 13859/98 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας που τροποποιεί τη συμφωνία περί επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας Έγγρ. 7483/99, 5910/99 Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με τον εφοδιασμό των υπηρεσιών θεώρησης των αντιπροσωπιών στην αλλοδαπή καθώς και των εσωτερικών αρχών που ασχολούνται με τη χορήγηση ή την παράταση θεωρήσεων για την αναγνώριση πλαστών και παραποιημένων εγγράφων Έγγρ. 7296/99 + COR 1 (s) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Κυβέρνησης του Καναδά σχετικά με την εφαρμογή του δικαίου τους περί ανταγωνισμού Έγγρ. 6962/99 + REV 1 (fi), + COR 1 (f), + COR 2 (d), + COR 3 (i), + COR 4 (nl), + COR 5 (en), + COR 6 (dk), + COR 7(gr), + COR 8 (es), + COR 9 (p), + COR 10 (fi), + COR 11 (s), + COR 12 (nl), + COR 13 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s) Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επεκτείνεται η εντολή στην Ευropol να ασχοληθεί με την παραχάραξη και τη νοθεία μέσων πληρωμής Έγγρ. 6320/1/99 REV 1 Πράξη αριθ. 1/99 της Κοινής Εποπτικής Αρχής της Ευropol της 22ας Απριλίου 1999 για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της Έγγρ. 7195/99	

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1999	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας Έγγρ. 7678/99	
